



p. 52

p. 46



# SOMMAIRE

## Février n°377

3 **ÉDITO**  
Pays de m... ?  
par Zyad Limam

### ON EN PARLE

- 14 **Livres: Tahar Ben Jelloun**  
Une jeunesse sacrifiée  
par Catherine Faye
- 16 **Écrans: La femme**  
qui dévoile les hommes  
par Jean-Marie Chazeau
- 18 **Musique: Le dandy**  
qui secoue son monde  
par Sophie Rosemont
- 20 **Agenda: Le meilleur**  
de la culture
- 22 **PARCOURS**  
Elnathan John par Loraine Adam
- 25 **C'EST COMMENT?**  
Lettre à M. Trump  
par Emmanuelle Pontié
- 44 **CE QUE J'AI APPRIS**  
Bumba Massa par Astrid Krivian
- 76 **LE DOCUMENT :**  
Les nouveaux Mamelouks  
par Hedi Dahmani
- 106 **VINGT QUESTIONS À...**  
Valérie Ekoumè par Astrid Krivian

### TEMPS FORTS

- 26 **Interview: Ismaïl Omar**  
Guelleh: «Djibouti est libre  
de ses choix!»  
par Zyad Limam
- 34 **Tunisie: la révolution continue!**  
par Frida Dahmani, Maryline Dumas  
et Francis Ghilès
- 46 **Cover story: les travaux**  
d'Hercule de «Mister George»  
par George Ola-Davies  
et Hugues Berton
- 52 **Libye: les mystères**  
de Seif Kadhafi  
par Maryline Dumas
- 58 **Le Liban en mode résilience**  
par Thomas Abgrall
- 64 **Nabil Ayouch:**  
« Au Maroc, il est difficile  
d'assumer sa différence »  
par Astrid Krivian
- 70 **Oum Kalthoum,**  
à jamais la diva  
par Catherine Faye
- 80 **Yasmina Khadra,**  
mémoires d'entre les dunes  
par Nina Hadjam



**PHOTOS DE COUVERTURE:**  
AFRIQUE SUBSAHARIENNE:  
VINCENT FOURNIER/JA/REA - ZUMA PRESS/ZUMA/  
REA - LAURENT GILLIERON/AP/SIPA  
MAGHREB: ZOUBEIR SOUSSI/REUTERS  
AFRIQUE INTERNATIONALE:  
VINCENT FOURNIER/JA/REA - PHILIPPE QUAISSÉ/  
PASCO - LAURENT GILLIERON/AP/SIPA

REUTERS - THIERRY GOUÉGNON/AFP



p. 58

**AFRIQUE MAGAZINE**  
**AM**



FONDÉ EN 1983 (34<sup>e</sup> ANNÉE)  
31, RUE POUSSIN - 75016 PARIS - FRANCE  
Tél.: (33) 1 53 84 41 81 - fax: (33) 1 53 84 41 93  
redaction@afriquemagazine.com

**Zyad Limam**

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION  
DIRECTEUR DE LA RÉDACTION  
zlimam@afriquemagazine.com

Assisté de **Nadia Malouli**  
nmalouli@afriquemagazine.com

**RÉDACTION**

**Emmanuelle Pontié**  
DIRECTRICE ADJOINTE DE LA RÉDACTION  
epontie@afriquemagazine.com

**Hedi Dahmani** RÉDACTEUR EN CHEF DÉLÉGUÉ  
hdahmani@afriquemagazine.com

**Isabella Meomartini** DIRECTRICE ARTISTIQUE  
imeomartini@afriquemagazine.com

**Éléonore Quesnel**  
SECRÉTAIRE DE RÉDACTION  
sr@afriquemagazine.com

**Amanda Rougier** PHOTO  
arougier@afriquemagazine.com

**ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO**

Thomas Abgrall, Loraine Adam, Hugues Berton,  
Jean-Marie Chazeau, Frida Dahmani, Maryline Dumas,  
Catherine Faye, Nataka Noun, Francis Ghilès,  
Nina Hadjam, Dominique Jouenne, Astrid Krivian,  
George Ola-Davies, Sophie Rosemont.

**VIVRE MIEUX**

**Danielle Ben Yahmed** RÉDACTRICE EN CHEF  
avec Annick Beau cousin, Julie Gilles.

**VENTES**

EXPORT **Arnaud Desperbasque**  
TÉL.: (33) 5 59 22 35 75  
France **Destination Media**  
66, rue des Cévennes - 75015 Paris TÉL.: (33) 1 56 82 12 00

**ABONNEMENTS Com&Com/Afrique magazine**  
18-20, av. Édouard-Herriot - 92350 Le Plessis-Robinson  
Tél.: (33) 1 40 94 22 22 - Fax: (33) 1 40 94 22 32  
afriquemagazine@cometcom.fr

**COMMUNICATION ET PUBLICITÉ**

**AMC Afrique Méditerranée Conseil**  
31, rue Poussin - 75016 Paris  
Tél.: (33) 1 53 84 41 81 - Fax: (33) 1 53 84 41 93

GÉRANT **Zyad Limam**  
DIRECTRICE GÉNÉRALE ADJOINTE **Emmanuelle Pontié**  
regie@afriquemagazine.com  
CHARGÉE DE MISSION ET DÉVELOPPEMENT **Elisabeth Remy**

AFRIQUE MAGAZINE EST UN MENSUEL ÉDITÉ PAR

**AM INTERNATIONAL**

31, rue Poussin - 75016 Paris.  
PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL : **Zyad Limam**.  
Compogravure : Open Graphic Média, Bagnolet.  
Imprimeur : Léonce Deprez, Zi, Secteur du Moulin,  
62620 Ruitz.

Commission paritaire: O219 D 85602.  
Dépôt légal : février 2018.

La rédaction n'est pas responsable des textes et des photos reçus. Les indications de marque et les adresses figurant dans les pages rédactionnelles sont données à titre d'information, sans aucun but publicitaire. La reproduction, même partielle, des articles et illustrations pris dans Afrique magazine est strictement interdite, sauf accord de la rédaction. © Afrique magazine 2018.

**DOSSIER**

84 **Togo : Sorties de crise**  
par *Nataka Noun et Emmanuelle Pontié*

**MADE IN AFRICA**

96 **Escapades : les merveilles de la mer Rouge**  
par *Nina Hadjam*

98 **Carrefours : David Adjaye, architecte de l'année**  
par *Hedi Dahmani*

100 **Fashion : Noureddine Amir**  
par *Loraine Adam*

**VIVRE MIEUX**

102 **Ne plus fumer : le voulez-vous vraiment ?**

103 **Petit-déjeuner, c'est essentiel**

104 **5 bons réflexes pour retrouver son énergie**



p. 84



p. 100

SHUTTERSTOCK - LUC CASTEL - NOEL KOKOU TADEGNON